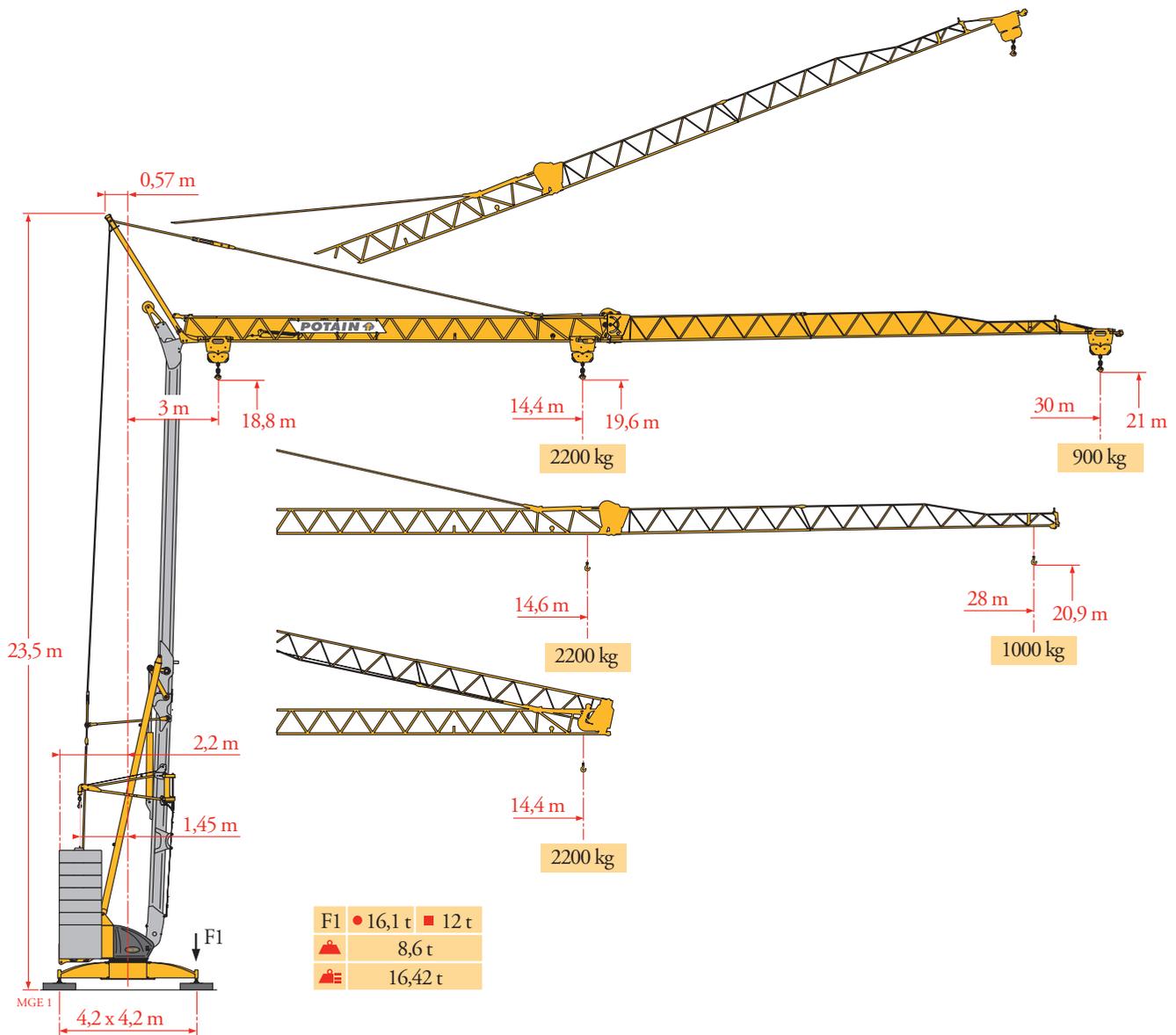
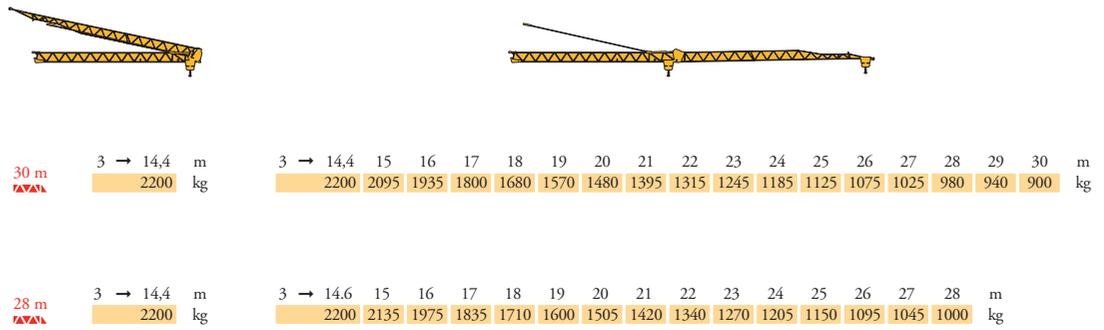


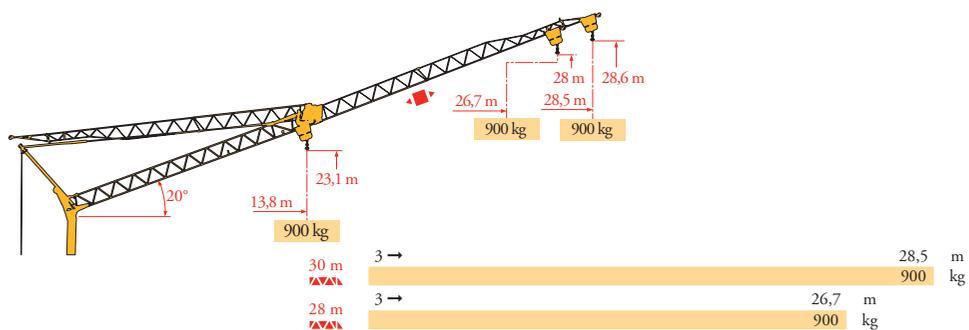
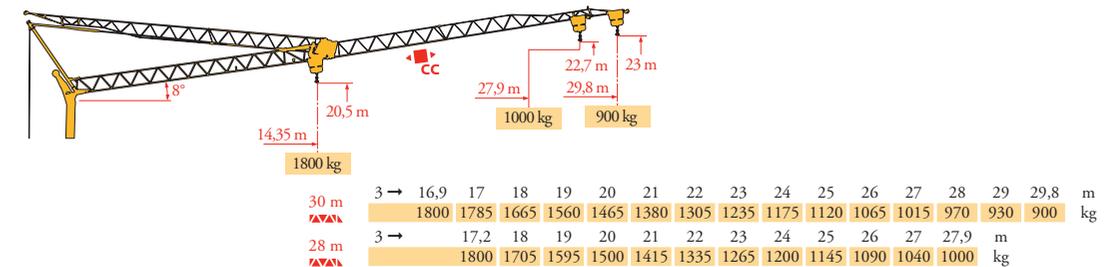
Potain Igo 30



Courbes de charges
Lastkurven
Load diagrams
Curvas de cargas
Curve di carico
Curva de cargas
Диаграммы грузоподъемностей



Flèche relevée
Ausleger in Steilstellung
Luffing jib
Flecha izada
Braccio impennato
Lança inclinada
Маховая стрела



FR
Chariot distributeur
Chariot distributeur et courbes de charges
Réactions en service
Réactions hors service



A vide sans lest (ni train de transport) avec flèche et hauteur maximum



Poids total du lest

DE

Verfahrbare Laufkatze
Verfahrbare Laufkatze und Lastkurven
Reaktionskräfte in Betrieb
Reaktionskräfte außer Betrieb

Ohne Last, Ballast (und Transportachse), mit Maximalausleger und Maximalhöhe

Ballast-Gesamtgewicht

EN

Traversing trolley
Traversing trolley and load diagrams
Reactions in service
Reactions out of service

Without load, ballast (or transport axes), with maximum jib and maximum height

Gross ballast weight

ES

Carro distribuidor
Carro distribuidor y curvas de cargas
Reacciones en servicio
Reacciones fuera de servicio

Sin carga, sin lastre, (ni tren de transporte), flecha y altura máxima

Peso total del lastre

IT

Carrellino distributore
Carrellino distributore e curve di carico
Reazioni in servizio
Reazioni fuori servizio

A vuoto, senza zavorra (ne assali di trasporto) con braccio massimo e altezza massima

Peso totale della zavorra

PT

Carro distribuidor
Carro distribuidor e curva de cargas
Reações em serviço
Reações fora de serviço

Sem carga (nem trem de transporte) - sem lastro com lança e altura máximas

Peso total do lastro

RU

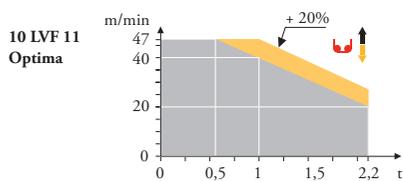
Грузовая тележка
Грузовая тележка и диаграммы грузоподъемностей
Реакции при работе
Реакции в покое

Вес без груза, балласта (или транспортных осей), с максимальной длиной стрелы и максимальной высотой общий вес груза

Mécanismes
Antriebe
Mechanisms
Mecanismos
Meccanismi
Mecanismos
Механизмы

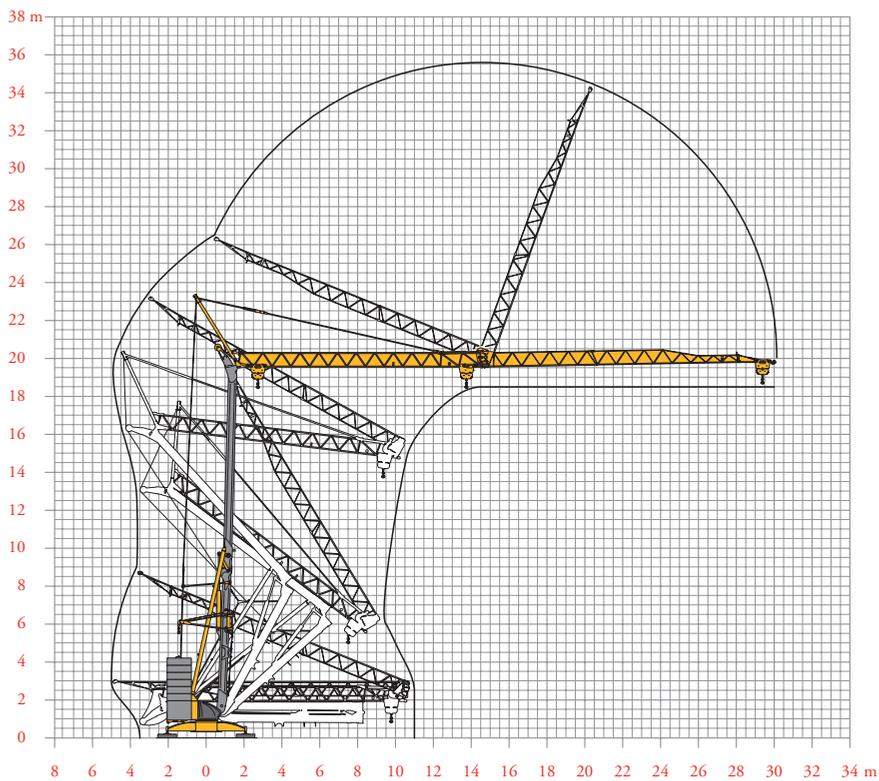
MGE 1

							ch - PS - hp	kW	
	10 LVF 11 Optima	m/min	3,5	12	20	40	47	10	7,5
		kg	2200	2200	2200	1000	600		
	2 DVF 4	m/min	15-30		15-30-40	15-30-47		2	1,5
		kg	900 → 2200		100 → 900	0 → 100			
	RVF 31 Optima+	tr/min - U/min - rpm	0 → 0,8					2	1,5
CEI 38 			IEC 38			kVA			
400 V (+6% -10%) / 50 - 60 Hz 480 V (+6% -10%) / 60 Hz						400 V : 14 kVA 480 V : 14 kVA			



Montage
Montage
Erection
Montaje
Montaggio
Montagem
Монтаж

MGE 1



FR

Levage
Distribution
Orientation

DE

Heben
Katzfahren
Schwenken

EN

Hoisting
Trolleying
Slewing

ES

Elevación
Distribución
Orientación

IT

Sollevamento
Distribuzione
Rotazione

PT

Elevação
Distribuição
Rotação

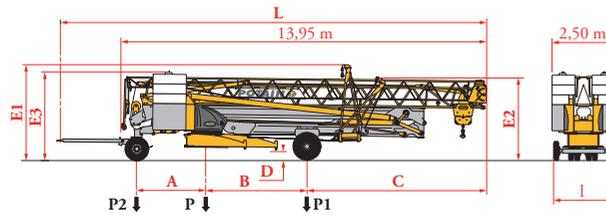
RU

Подъем
Перемещение каретки
Поворот

Transport
 Transport
 Transport
 Transporte
 Transporte
 Транспортировка

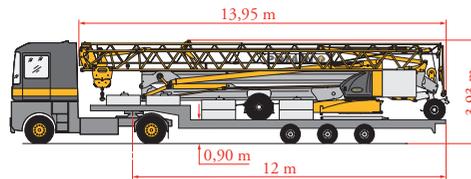
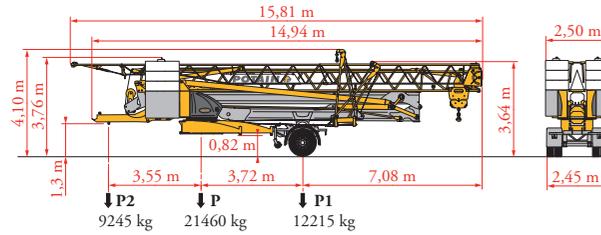
MCE1

	Km/h
DS62/J101	10
DJ100/J101	10
DS61/S125	25
DJ105/S125	25
DJ126M/S125	25



	A (m)	B (m)	C (m)	D (m)	E1 (m)	E2 (m)	E3 (m)	L (m)	l (m)	P (kg)	P1 (kg)	P2 (kg)
DS62/J101	2,55	3,72	7,06	0,36/0,21	3,66/3,51	3,2/3,05	-	16,1	2,4	14130	8310	5820
DJ100/J101	2,65	3,72	7,06	0,36/0,21	3,66/3,51	3,2/3,05	-	16,39	2,4	14500	8400	6100
DS61/S125	2,65	3,72	7,06	0,36/0,21	3,66/3,51	3,2/3,05	-	16,39	2,4	14785	8900	5885
DJ105/S125	2,65	3,72	7,06	0,36/0,21	3,66/3,51	3,2/3,05	-	16,39	2,4	15290	9110	6180
DJ126M/S125	2,65	3,72	7,06	0,36/0,21	3,66	3,2	3,32	16,53	2,4	20990	9965	11025

	Km/h
SL121/J135	25



* Document commercial non contractuel. Pour toute information technique se référer à la notice correspondante.

* Unverbindliches Vertriebsdokument. Für technische Informationen, siehe die entsprechenden Anweisungen.

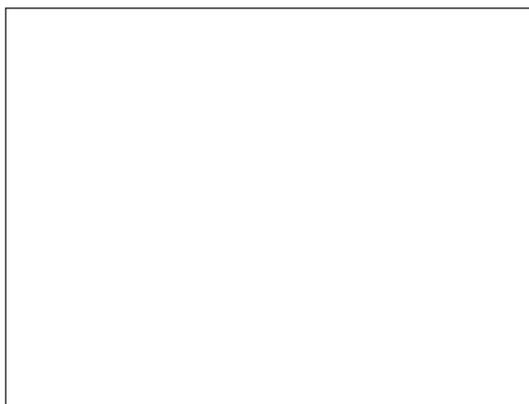
* This commercial document is not legally binding. For any technical information, please refer to the corresponding instructions.

* Documento comercial no contractual. Para cualquier información técnica, ver la noticia correspondiente.

* Documento commerciale non vincolante, per tutte le informazioni tecniche fare riferimento al catalogo istruzioni.

* Documento comercial não contratual. Para qualquer informação técnica complementar consultar as respectivas instruções.

* Этот коммерческий документ не является юридически обязательным. Для получения технической информации, см. соответствующие инструкции.



Manitowoc - Americas - World Headquarters
 2400 S. 44th Street • Manitowoc • WI 54220 USA
 Tel: +1 920 684 4410 • Fax: +1 920 652 9778

Manitowoc - Europe, Middle East & Africa
 Manitowoc France SAS
 18, rue de Charbonnières B.P. 173 • 69132 ECULLY Cedex • FRANCE
 Tel: +33 (0)4 72 18 20 20 • Fax: +33 (0)4 72 18 20 00

Manitowoc - Asia Pacific
 16F Xu Hui Yuan Building,
 1089 Zhongshan No.2 Road (S) • Shanghai 200030 China
 Tel: +86 21 6457 0066 • Fax: +86 21 6457 4955

REF. 200839 MCE1